



CONFÉRENCE DES RÉGIONS PÉRIPHÉRIQUES MARITIMES D'EUROPE
CONFERENCE OF PERIPHERAL MARITIME REGIONS OF EUROPE

6, rue Saint-Martin 35700 RENNES - FR
Tel. : + 33 (0)2 99 35 40 50 - Fax : + 33 (0)2 99 35 09 19
email : secretariat@crpm.org - web : www.crpm.org

37. HAUPTVERSAMMLUNG DER CRPM

30. September /1.-2. Oktober 2009 – Göteborg (Västra Götaland, SE)
Hotel Gothia Towers/Svenska Mässan – Mässans gata 24, 402 26 Göteborg (**Entrance no8**)

TAGESORDNUNG

(Stand vom 28. September 2009)

MITTWOCH 30. SEPTEMBER 2009

(Hotel Gothia Towers / Svenska Mässan)

Sitzungen der geografischen Kommissionen:

- 13.30 – 14.30 Uhr Inselkommission (Fr, En, It, Es, Pt) - Congress hall (Saal Hauptversammlung)
- 15.00 – 16.00 Uhr Intermediterrane Kommission (Fr, Es, It, Pt) - Congress hall (Saal Hauptversammlung)
- 16.30 – 17.30 Uhr Atlantikbogen-Kommission (Fr, En, Es, Pt) - Congress hall (Saal Hauptversammlung)
- 18.00 – 19.00 Uhr Kommission Balkan & Schwarzes Meer (En) - Congress hall (Saal Hauptversammlung)

- 15.00 – 16.00 Uhr Nordseekommission (En) - Saal H1 (kein Dolmetschen)
- 16.00 – 17.00 Uhr Ostseekommission (En) - Saal H1 (kein Dolmetschen)

14.30 – 16.00 Uhr: Kaffeepause zur freien Verfügung

Nebensitzungen

- 9.30 – 12.00 Sitzung der Arbeitsgruppe TEN-V der CRPM - Saal H1
- 11.00 – 12.00 Sitzung der britischen Regionen - Saal R5/R6
- 12.15 – 13.30 Sitzung der Gruppe Tourismus der CRPM - Saal H1
- 13.00 – 17.00 Sitzung der Arbeitsgruppe Verkehr der NSK - Saal 26
- 13.30 – 15.00 Sitzung der Nordseekommission «Extended Strategic Committee» - Saal H1
- 14.00 – 18.00 Sitzung der Arbeitsgruppe Verkehr der OSK - Saal R5/R6
- 17.00 – 18.00 Sitzung der schwedischen Regionen - Saal R2
- 17.30 – 19.00 Sitzung der norwegischen Regionen - Saal R26
- 17.30 – 19.00 Sitzung der Arbeitsgruppe «Beschäftigung & Ausbildung» der CRPM - Saal H1
- 18.00 – 19.00 Sitzung der finnischen Regionen - Raum R5/R6

19.30 – 22.30 Uhr: Begrüßungsbuffet vor Ort (Restaurant Estrad)

9.00 ERÖFFNUNGSSITZUNG

- Herr Roland **ANDERSSON**, *President of the Regional Executive Board, Region Västra Götaland*
- Herr Claudio **MARTINI**, Präsident der CRPM und Vorsitzender der Region Toskana
Annahme des Protokolls der Hauptversammlung von Bayonne (Oktober 2008)
Annahme der Tagesordnung der Hauptversammlung

9.30 SESSION 1: Vorschlag über die Ratifizierung der Ernennung der Generalsekretärin

9.50 SESSION 2: Vorlage der Tätigkeitsbilanz und der Arbeitsperspektiven 2009-2010 durch Herrn Xavier **GIZARD, Generalsekretär der CRPM**

10.15 Diskussion mit den Mitgliedern

- Beitrag von Herrn Alfonso **VICENTE BARRA**, Regionalminister für Verkehr der Regierung von Aragón (für die CRPM-Arbeitsgruppe zur Revision der TEN-V zuständige Region)

10.55 Schlusswort von Herrn Claudio **MARTINI, Präsident der CRPM und Verabschiedung der Tätigkeitsbilanz**

11.00 Uhr: Kaffeepause

11.00 Uhr: Pressekonferenz

11.30 SESSION 3: CHANCEN UND RISIKEN DER GLOBALEN KRISE UND DEREN AUSWIRKUNG AUF DAS EUROPÄISCHE POLITISCHE VORHABEN

- Präsentation der Überlegungen der CRPM zur Auswirkung der Krise auf die europäischen Regionen, durch Frau Julie **GOURDEN**, Direktorin im Generalsekretariat der CRPM
- Ansprache von einem Vertreter der europäischen Kommission

12.20 Diskussion mit den Mitgliedern

12.45 Beitrag von Herrn Günther **KRUG, Vize-Präsident des Kongresses der Gemeinden und Regionen Europas**

12.55 Schlusswort von Herrn Claudio **MARTINI, Präsident der CRPM**

13.00 Uhr: Mittagessen vor Ort (Restaurant Estrad)

14.30 -17.00 Sitzung der Gruppe für die Synthese der Beschlüsse und der Abschlusserklärung (Saal R26)

14.15 SESSION 4: FÜR EINE AKTIVE BETEILIGUNG DER EUROPÄISCHEN REGIONEN AN EINE ENTWICKLUNGSFÖRDERNDE GLOBALISIERUNG, EIN TERRITORIALPAKT

- Einleitung durch Herrn Claudio **MARTINI**, Präsident der CRPM
- Präsentation der Vorschläge der CRPM: «Die Gebiete als Herzstück der mittelfristigen europäischen Politiken», durch Frau Julie **GOURDEN**, Direktorin im Generalsekretariat der CRPM
- Beitrag von Herrn Rudolf **NISSLER**, Direktor, GD Regionalpolitik, europäische Kommission
- Beitrag von Herrn Jöran **HAGGLUND**, schwedischer Staatssekretär, «Ministry of Enterprise», Vertreter der schwedischen EU-Präsidentschaft

15.00 Diskussion mit den Mitgliedern

15.15 POLITIKEN DER WEGE AUS DER KRISE: FORSCHUNG UND INNOVATION

- Einführung durch Frau Annika **ANNERBY JANSSON**, Vorsitzende der Region Schonen und Herrn Damien **PÉRISSE**, Direktor im Generalsekretariat der CRPM
- Beitrag von Herrn Alain **BÉNÉTEAU**, Vize-Präsident des Regionalrates von Midi-Pyrénées (zuständig für Forschung, Hochschulwesen, Technologietransfer, Informations- und Kommunikationstechnologien)

15.45 Diskussion mit den Mitgliedern

- 12.30 Diskussion mit den Mitgliedern
- 12.55 Schlusswort von Herrn Claudio **MARTINI**, Präsident der CRPM
- 13.00 Ansprache von Herrn Michel **DELEBARRE**, 1. Vize-Präsident des Ausschusses der Regionen
- 13.15 Uhr: Mittagessen vor Ort (Restaurant Estrad)**
15.00 - 16.00 Uhr: Kaffeepause zur freien Verfügung
- 14.30 **SESSION 7: DIE BETEILIGUNG DER CRPM AN DEN PERSPEKTIVEN DER SPANISCHEN RATSPRÄSIDENTSCHAFT**
 Einführung durch Herrn Alejandro **ABELLÁN**, Generaldirektor für Koordinierung des Binnenmarktes und von weiteren Gemeinschaftspolitiken - Staatssekretär für die EU beim Ministerium für auswärtige Angelegenheiten und Zusammenarbeit (Spanien)
- 14.50 Diskussion mit den Mitgliedern
- 15.10 Schlusswort von Herrn Claudio **MARTINI**, Präsident der CRPM und Herrn Xavier **GIZARD**, Generalsekretär der CRPM
- 15.15 **SESSION 8: VORSTELLUNG DER NEUEN MITGLIEDER DER CRPM**
- Bremen (DE)
 - Trabzon (TR)
 - Zuid-Holland (NL)
- 15.30 **SESSION 9: PRÜFUNG UND ABSTIMMUNG ÜBER DIE ABSCHLUSSERKLÄRUNG UND DIE BESCHLÜSSE**
 Vorlage durch Herrn Claudio **MARTINI**, Präsident der CRPM und Herrn Xavier **GIZARD**, Generalsekretär der CRPM
- 16.10 **SESSION 10: HAUSHALTSENTSCHEIDUNGEN**
- Vorlage und Abstimmung über den Jahresabschluss 2008
 - Stand der Ausführung des Haushalts 2009
 - Vorlage und Abstimmung über den Wirtschaftsplan 2010
- durch Herrn Yves **MORVAN** als Vorsitzender und Herrn Jacques **BOULAU** als Schatzmeister des Verwaltungsrates der CRPM
- 16.30 **SESSION 11: ABSTIMMUNG ÜBER ÄNDERUNGSVORSCHLÄGE DER ORGANISATIONSCARTA (unter Vorbehalt der Zustimmung durch den Politischen Vorstand am 1. Oktober 2009)**
- 16.45 **SESSION 12: KOMMENDE TERMINE**
- Einladung zur Hauptversammlung 2010 durch Frau Katharine **DEAN**, Senior Councillor, Aberdeen City
- 16.55 Schlussrede von Herrn Roland **ANDERSSON**, Region Västra Götaland und Herrn Claudio **MARTINI**, Präsident der CRPM
- 17.00 Ende der Sitzungen
- 18.30: Transfer mit Bus und anschließend Schiff**
19.30: Abendessen auf der Insel «Alvsborg Fortress»

SAMSTAG 3. OKTOBER 2009

9.30 - 17.00 Ausflug: Besichtigung von Marstrand und der Insel Tjörn